

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**annettu 11 päivänä elokuuta 2011,**  
**kaasualan koordinoitiryhmän kokoonpanosta ja toimintasäännöksistä sekä komission päätöksen**  
**2006/791/EY kumoamisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/C 236/09)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon toimista kaasunsaannin turvaamiseksi ja neuvoston direktiivin 2004/67/EY kumoamisesta 20 päivänä lokakuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 994/2010 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EU) N:o 994/2010 12 artiklalla on perustettu kaasualan koordinoitiryhmä helpottamaan kaasun toimitusvarmuuteen liittyvien toimenpiteiden koordinoitua. Ryhmän olisi koostuttava jäsenvaltioiden ja erityisesti niiden toimivaltaisten viranomaisten sekä energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyöviraston, kaasun siirtoverkonhaltijoiden eurooppalaista verkoston ja kyseisten toimialojen ja asianomaisten asiakkaiden eturyhmittymien edustajista.

(2) Kaasunsaannin varmistaminen kuuluu yhteisesti maakaasuyhtiöille, jäsenvaltioille ja komissiolle niiden vastuualueiden ja toimivallan mukaisesti. Kaasua sähköntuotantotai teollisuustarkoituksiin käytävillä asiakkailla voi lisäksi olla tärkeä asema kaasunsaannin varmistamisessa, sillä ne kykenevät reagoimaan kriisiin kysyntään vaikuttavilla toimenpiteillä. Asetuksen (EU) N:o 994/2010 nojalla toteutettavien toimenpiteiden parhaan mahdollisen koordinoinnin varmistamiseksi kyseisten toimialojen ja asianomaisten asiakkaiden eturyhmittymien edustajien olisi osallistuttava aktiivisesti kaasualan koordinoitiryhmän työhön.

(3) Komission olisi jäsenmaita kuultuaan päätettävä ryhmän kokoonpanosta ja varmistettava, että se on täysin edustava ja että noudatetaan kolmitasoista lähestymistapaa, joka käsittää ensin asianomaiset maakaasuyhtiöt ja teollisuuden, sitten jäsenvaltiot kansallisella tai aluetasolla ja viimein unionin.

(4) Seuraavia eturyhmittymiä olisi pidettävä toimialaa edustavina:

— maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/55/EY kumoamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/73/EY <sup>(2)</sup> 2 artiklan 10 alakohdassa tarkoitettuja varastointilaitteiston haltijoita ja direktiivin 2009/73/EY 2 artiklan 12 alakohdassa tarkoitettuja nesteytetyn maakaasun käsittelylaitteiston haltijoita edustava eurooppalainen yhdistys,

— kaasuntoimitusalaa edustava eurooppalainen yhdistys,

— Euroopan kaasuntuottajia edustava kansainvälinen yhdistys,

— kaasunmyyjiä edustava eurooppalainen yhdistys.

(5) Asianomaiset maakaasun kuluttajat olisi jaettava seuraaviin neljään pääalaan:

— teollisuus,

— kaasua polttoaineena käyttävä sähköntuotanto,

— kotitaloudet,

— kaukolämmitys.

(6) Kaasualan koordinoitiryhmän olisi toimittava komission neuvonantajana ja helpotettava näin toimitusvarmuutta koskevien toimenpiteiden koordinoitua unionin tai alueellisen tason hätätilanteessa. Kaasualan koordinoitiryhmä on tärkein elin, jota komissio kuulee ennaltaehkäisyä koskevien suunnitelmien ja hätäsuunnitelmien laatimisen yhteydessä. Kaasualan koordinoitiryhmän olisi valvottava asetuksen (EU) N:o 994/2010 nojalla toteutettavien toimenpiteiden riittävyttä ja tarkoituksenmukaisuutta ja vaihdettava tietoja, joilla on merkitystä kaasun toimitusvarmuuden kannalta kansallisella, alueellisella ja unionin tasolla.

(7) Olisi vahvistettava säännöt, joiden mukaisesti ryhmän jäsenet saavat antaa tietoja.

<sup>(1)</sup> EUVL L 295, 12.11.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 211, 14.8.2009, s. 36.

(8) Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001<sup>(1)</sup>.

(9) Päätös 2006/791/EY olisi kumottava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

#### Kaasualan koordinoitiryhmän kokoonpano

1. Ryhmä koostuu seuraavista jäsenistä:

- a) jäsenvaltiot, etenkin niiden asetuksen (EU) N:o 994/2010 2 artiklan 2 alakohdassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset,
- b) energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto, jäljempänä 'virasto',
- c) kaasun siirtoverkonhaltijoiden eurooppalainen verkosto, jäljempänä 'kaasu-ENTSO',
- d) energiayhteisön sihteeristö,
- e) Gas Infrastructure Europe (GIE) varastointilaitteistojen haltijoiden ja nesteytetyn maakaasun käsittelylaitteiston haltijoiden edustajana,
- f) Eurogas,
- g) The International Association of the Oil and Gas Producers (OGP),
- h) European Federation of Energy Traders (EFET),
- i) The International Federation of Industrial Energy Consumers (IFIIEC Europe),
- j) Eurelectric,
- k) Euroopan kuluttajaliitto (BEUC),
- l) Euroheat & Power.

2. Kukin jäsen nimeää enintään kaksi pysyvää edustajaa ja kaksi varaedustajaa, jotka osallistuvat ryhmän työhön. Ainakin toisen jäsenvaltioiden nimeämistä pysyvistä edustajista on oltava jäsenvaltion toimivaltaisesta viranomaisesta. Toisen viraston nimeämistä pysyvistä edustajista on oltava johtaja. Toisen kaasuentson nimeämistä pysyvistä edustajista on oltava pääsihteeri. Toisen toimialojen ja asiakkaiden eturyhmittymien edustajien

nimeämistä pysyvistä edustajista on oltava toimitusjohtaja tai pääsihteeri.

3. Jos toimivaltainen viranomainen ei ole kansallinen sääntelyviranomainen, jäsenvaltioiden on varmistettava ryhmän toimintaa koskeva riittävä tiedonvaihto toimivaltaisen viranomaisen ja kansallisen sääntelyviranomaisen välillä.

4. Komissio voi unionin, jäsenvaltion tai alueellisen tason hätätilan aikana tai muissa poikkeustilanteissa vähintään kolmen jäsenvaltion pyynnöstä rajoittaa osallistumista ryhmän kokoukseen tai sen osaan siten, että siihen saavat osallistua ainoastaan toimivaltaisten viranomaisten ja jäsenvaltioiden edustajat.

5. Ryhmän jäsenet voivat unionin, jäsenvaltion tai alueellisen tason hätätilan aikana tai muissa poikkeustilanteissa pyytää komissiota nimeämään toimivaltaisista viranomaisista tai muista elimistään enemmän kuin kaksi edustajaa osallistumaan ryhmän työhön.

6. Ryhmän jäsenten, jäsenten pysyvien edustajien ja heidän varajäsentensä nimet julkaistaan komission asiantuntijaryhmiä ja vastaavia elimiä koskevassa rekisterissä, jäljempänä 'rekisteri'<sup>(2)</sup>.

7. Henkilötietojen keräämisessä, käsittelyssä ja julkaisussa noudatetaan asetusta (EY) N:o 45/2001.

### 2 artikla

#### Ryhmän tehtävät

1. Ryhmä perustetaan helpottamaan kaasun toimitusvarmuuteen liittyvien toimenpiteiden koordinoitua. Ryhmää kuullaan ja se avustaa komissiota erityisesti asetuksen (EY) N:o 994/2010 12 artiklan 2 kohdassa määritellyissä kysymyksissä:

- a) kaasunsaannin varmuus yleensä ja erityisesti hätätilanteissa;
- b) kaikki tiedot, joilla on merkitystä kaasun toimitusvarmuuden kannalta kansallisella, alueellisella ja unionin tasolla;
- c) parhaat käytännöt ja kaikille asiaan liittyville tahoille mahdollisesti annettavat toimintaohjeet;
- d) toimitusvarmuuden taso, vertailuarvot ja arviointimenetelmät;
- e) kansalliset, alueelliset ja unionitason skenaariot ja valmiustason testaaminen;
- f) ennaltaehkäisyä koskevien suunnitelmien ja hätäsuunnitelmien sekä niihin sisältyvien toimenpiteiden toteuttamisen arviointi;

<sup>(2)</sup> Jäsenet, jotka eivät halua nimeään julkaistavan, voivat hakea poikkeusta julkaisusäännöstä. Asiantuntijaryhmän jäsenen nimen julkaisematta jättämisestä koskeva pyyntö on katsottava perustelluksi silloin, kun julkaiseminen voisi vaarantaa jäsenen turvallisuuden tai koskemattomuuden tai perusteetta loukata hänen yksityisyyttään.

<sup>(1)</sup> EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

g) sellaisten toimien koordinointi, joilla pyritään vastaamaan hätätilanteeseen unionissa yhdessä sekä sellaisten kolmansien maiden, jotka ovat energiayhteisön perustamissopimuksen sopimuspuolia, että muiden kolmansien maiden kanssa;

h) tilanteesta eniten kärsivien jäsenvaltioiden tarvitsema apu.

2. Asetuksen (EU) 994/2010 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio kutsuu kaasualan koordinoitiryhmän koolle heti unionin tai alueellisen tason hätätilan julistettuaan.

### 3 artikla

#### Toiminta

1. Komission edustaja toimii ryhmän puheenjohtajana.

2. Asetuksen (EU) 994/2010 12 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio kutsuu ryhmän koolle säännöllisin väliajoin ja jakaa toimivaltaisilta viranomaisilta saadut tiedot varmistaen samalla, että kaupallisesti arkaluonteiset tiedot käsitellään luottamuksellisesti.

3. Ryhmä voi komission yksiköiden suostumuksella perustaa alaryhmiä tarkastelemaan tiettyjä aiheita ryhmän määrittelemien tehtävien mukaisesti. Alaryhmät lakkautetaan heti, kun ne ovat täyttäneet toimeksiantonsa.

4. Puheenjohtaja voi kutsua käsiteltävänä olevaa asiaa hyvin tuntevia ryhmän ulkopuolisia erityisasiantuntijoita osallistumaan tilapäisesti ryhmän tai alaryhmän työskentelyyn. Lisäksi puheenjohtaja voi myöntää tilapäisen tai pysyvän tarkkailijan aseman muille sellaisille henkilöille tai järjestöille, joista on merkittävää apua ryhmän toiminnalle.

5. Ryhmässä tai alaryhmässä asioiden käsittelyn yhteydessä saatuja tietoja ei saa levittää, jos ne ovat komission tai jonkin muun ryhmän jäsenen mielestä luottamuksellisia. Ryhmän jäsenten ja heidän edustajiensa sekä kutsuttujen asiantuntijoiden ja tarkkailijoiden on noudatettava perussopimuksissa ja niiden täytäntöönpanosäännöissä vahvistettuja salassapitovelvollisuuksia sekä EU:n turvaluokiteltujen tietojen suojelua koskevia komission turvallisussääntöjä, jotka on vahvistettu komission päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom <sup>(1)</sup> liitteessä. Komissio

voi toteuttaa kaikki asianmukaiset toimenpiteet, jos kyseiset henkilöt eivät noudata näitä velvoitteita.

6. Ryhmän ja sen alaryhmien kokoukset pidetään komission tiloissa. Komissio huolehtii ryhmän sihteeripalveluista. Ryhmän ja sen alaryhmien kokouksiin voidaan kutsua edustajia komission muista yksiköistä ja Euroopan ulkosuhdehallinnosta, jos käsiteltävät aiheet liittyvät suoraan niihin.

7. Ryhmä vahvistaa työjärjestyksensä komission laatiman työjärjestysmallin pohjalta.

8. Komissio saattaa kaikki tarpeelliset työasiakirjat ryhmän jäsenten saataville Euroopan unionin kumppanien yhteistyötoimintaympäristön (CIRCA-sivuston) kautta ja julkaisee olennaisia tietoja ryhmän toiminnasta joko rekisterissä tai erityisesti tätä varten luodulla verkkosivustolla, jolle rekisteristä on linkki, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän artiklan 6 kohdan soveltamista.

### 4 artikla

#### Kokoukset

1. Ryhmän toimintaan osallistuvat henkilöt eivät saa palkkiota tehtäviensä hoitamisesta.

2. Komissio korvaa yhden kunkin jäsenvaltion tai sen toimivaltaisen viranomaisen edustajan matkakulut. Matka- ja oleskelukulut korvataan vuosittaisessa määrärahojen kohdentamista koskevassa menettelyssä myönnettyjen määrärahojen puitteissa.

### 5 artikla

#### Kumoaminen

Kumotaan päätös 2006/791/EY <sup>(2)</sup>.

Tehty Brysselissä 11 päivänä elokuuta 2011.

*Komission puolesta*

Günther OETTINGER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> SEC(2007) 639, 25.6.2007.

<sup>(2)</sup> EUVL L 319, 18.11.2006, s. 49-50.